

IN THE UNITED STATES



DEMARK OFFICE

103178042

In re application of) Examiner: A. CHIN SHUE
 L. CHERPITEL)
) Art Unit: 3634
 Serial No.: 10/468,093)
) Confirmation: 9430
 Filed: February 2, 2004)
)
 For: **MOVABLE FALL**)
PREVENTION DEVICE)
FOR A BELAY SUPPORT)
)
 Attorney Docket No.:) Cleveland, OH 44114
 GSQZ 2 00058) September 15, 2005

9.12.05

ASSIGNMENT TRANSMITTAL LETTER

Commissioner For Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

Please record the attached original document(s) or copy(ies) thereof.

1. Name of Party(ies) conveying an interest:

SK S.A.R.L.
1214, route des Chemenouds
74380 Cranves Sales
FRANCE

2. Name of Party(ies) receiving an interest:

S.S.E Spa
Via Mayer 10,
24034 Cisano Bergamasco (BG)
ITALY

OPN/PATENT

Certificate of Mailing

I certify that this **ASSIGNMENT TRANSMITTAL LETTER AND ASSIGNMENT** in connection with Ser. No. . No. 10/468,093 is being
 deposited with the United States Postal Service as First Class mail under 37 C.F.R. § 1.8, addressed to:
 Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on the date indicated below..

	Signature <i>Hilary M McNulty</i>
Date September 15, 2005	Printed Name Hilary M. McNULTY

L:\HMM\DATA\2005\GSQZ200058.TRS.DOC

09/20/2005 DBYRNE 00000104 10468093
01 FC:8021 40.00 DP

3. Description of the interest conveyed:

Assignment Change of Name
 Security Agreement Merger
Other _____

4. This document is being filed in connection with US Application Serial No. 10/468,093.

5. Name and address of Party to whom correspondence concerning this document should be mailed:

Thomas E. Kocovsky, Jr.
Reg. No. 28,383
FAY, SHARPE, FAGAN
MINNICH & McKEE, LLP
1100 Superior Avenue, Seventh Floor
Cleveland, Ohio 44114-2518

6. One patent application is involved.

7. Amount of fee authorized to be charged: \$ 40.00 to a Credit Card. The applicants enclose and appropriate form PTO-2038 for this purpose.

8. Deposit Account Number (attached duplicate copy of this form if paying by Deposit Account): 06-0308. (Please charge any additional fees or credit overpayment).

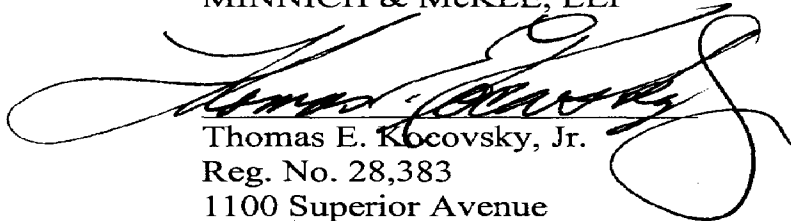
9. The Assignment shows it was signed on: September 30, 2003.

10. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Total Number of pages including cover sheet (2 pages); and document (3 pages); Total: 5 pages.

Respectfully submitted,

FAY, SHARPE, FAGAN,
MINNICH & McKEE, LLP



Thomas E. Kocovsky, Jr.
Reg. No. 28,383
1100 Superior Avenue
Seventh Floor
Cleveland, OH 44114-2518
(216) 861-5582

S.S.E. S.p.a.
SISTEMI SICUREZZA EUROPA
24034 Cisano Bergamasco (Bergamo)- Italy
Via Mayer, 10
Tel.: (+39-035) 43 81 260
Fax: (+39-035) 43 63 077
e-mail : sse@cyberg.it
Fiscal and VAT code IT 01081690164
Company Register Bergamo n. 444433/1996

CONTRACT

Between:

SK SARL company, incorporated in France, entry number in the commercial companies Register of THONON n.72398237982, residence in 1214 Route de Chemenouds 7480-CRANVES- SALES France, represented by its managing director Mr. Laurent Cherpitel, hereinafter named "SK SARL"

and

SSE S.P.A company, incorporated in Italy, entry number in commercial companies Register of the Chamber of Commerce of Bergamo, residence in Cisano Bergamasco, Via Mayer 10, represented by its managing director Mr. Mirko Paglioli, hereinafter named "SSE S.P.A",

WHEREAS

1. SK SARL is the patentee of:
 - a) the European EP patent n° 0 752 255, registered on June 27th, 1996, further to the priority of the request of French patent n.° 95 08216, registered on July 3rd 1995 and valid in Germany, Spain, France, Great Britain, Italy, Netherlands
 - b) the U.S.A. patent n° 58,86,493, registered on February 24th, 1997
 - c) the Canadian patent application n° 2,198,027, registered on February 19th, 1997

hereinafter named "BASIC PATENT"

2. SEE SPA is as well the patentee of:
 - a) the French patent application n° 0101997, registered on February 14th, 2001
 - b) the international patent application n° PCT/FR02/00353, registered on January 30th 2002, with claim to French patent application n° 0101997

hereinafter named "PERFECTING PATENT".

The "BASIC PATENT" and the "PERFECTING PATENTS" will be assembled under the common name of "PATENTS".

3. SK SARL states that to date it has not granted to third parties any right on the "PATENTS", and that it has not accorded any license for its use, nor total or partial assignment, with the exception of the license for the "PATENTS" granted in Italy to Aludesign s.r.l. (limited liability company) and signed on Sept. 17th, 1999.
4. SSE SPA is thus the only licensee of the patents.

5. SSE SPA has to date complied with the license agreements for the "PATENTS" signed with SK SARL.
6. A legal proceeding is pending between SK SARL and KOMET (a company incorporated in France, currently a full affiliate of the BOCOUDALLOZ Group). The contested matter concerns the production by KOMET of an article which would be covered by the "BASIC PATENT". SK SARL will provide to pursue the prosecution of the suit.
7. SSE SPA considers the following clause as determining for the commercial success of the "PATENTS":
 - a) Possibility to utilize on both U.S.A and Canadian markets a device falling within the specifications of the "PATENTS", namely usable both on a Ø 8 zinc-plated steel cable and on a Ø 8 stainless steel cable. Such product may be also modified, but shall maintain the operating principles of the first or the second patent. This article shall be certified by the USA and Canadian Authorities in compliance with current local legislation and rulings. The same certifications shall be as well acquired for the SKR article with on rope utilization.

Being SSE SPA interest in the acquisition of the "PATENTS", the parties have met in order to finalize a contract for the assignment of the "PATENTS".

ARTICLE 1

This contract voids and supersedes all prior agreements, including the license contract for the use of the "PATENTS".

ARTICLE 2

- a) SK SARL cedes and transfers over to SSE SPA all property and exploitation rights owned by SK SARL over the "PERFECTING PATENT" with no exceptions or reserve, effective the date indicated on this contract.
- b) SK SARL pledges to cede and transfer over to SSE SPA all property and exploitation rights owned by SK SARL over the "BASIC PATENT" with no exceptions or reserve, within a period of time not longer than fifteen days from the first degree judgement entry on the lawsuit brought by SK SARL against KOMET. In the meantime SSE SPA will benefit by the transfer from SK SARL of an unconditional and exclusive patent.

ARTICLE 3

SSE SPA pledges to pay SK SARL the sum of Euro 20,000.00 (twenty thousand), of which 15,000.00 (fifteen thousand) at the signing of the contract and the remaining Euro 5,000.00 (five thousand) upon receiving the U.S.A and Canadian certifications. Nothing further will be owed to SK SARL in term of royalties or fees, effective the date indicated on this contract.

ARTICLE 4

SK SARL pledges to provide SSE SPA, free of charge, with all the technical support required to reach a state-of-the-art level for SKC and SKR products, as needed for their validation by the competent/ruling U.S.A. and Canadian authorities.

ARTICLE 5

All expenses incurred for the international extension and maintenance of the "PATENTS" shall be paid by SSE SPA effective the date indicated on this contract.

This contract is valid and approved by both parties

SK SARL

(signature)

SSE SRL

(signature)

Mr. Laurent CHERPITEL
Managing Director

Mr. Mirko PAGLIOLI
Managing Director

Cisano Bergamasco, Sept.30th, 2003



SISTEMI di SICUREZZA EUROPA
ARTICOLI ANTINFORTUNISTICA

S.S.E S.p.a
Sistemi Sicurezza Europa

24034 Cisano Bergamasco (BG) - Italy
Via Mayer, 10
Tel: (+39-035) 43 81 260
Fax: (+39-035) 43 63 077
e-mail: sse@cyberg.it
Cod.Fisc. e Part. IVA IT 01081690164
Reg. Imp. BG n. 444433/1996
R.E.A. BG n. 293907

CONTRATTO

Tra:

la società di diritto francese SK SARL, iscritta al registro del commercio di THONON al numero 72398237982, con domicilio fiscale a 1214 Route de Chemenouds 74380 – CRANVES - SALES Francia rappresentata dal proprio Amministratore, Sig. Laurent Cherpitel, di seguito denominata "SK SARL"

e

la società di diritto italiano SSE SPA, iscritta al registro delle ditte della Camera di Commercio di Bergamo, al numero 01081690164, con domicilio fiscale a Cisano Bergamasco, Via Mayer 10, rappresentata dal proprio Amministratore, Sig. Mirko Paglioli, di seguito denominata "SSE SPA".

PREMESSO CHE

1. SK SARL è titolare:

- a) Del brevetto europeo EP n° 0 752 255, depositato il 27 Giugno 1996, a seguito della priorità della domanda di brevetto francese n° 95 08216, depositato in data 03 Luglio 1995 e valido in Germania, Spagna, Francia. Gran Bretagna, Italia, Olanda
- b) Del brevetto americano n° 58,860,493 depositato il 24 Febbraio 1997
- c) Della domanda di brevetto canadese n° 2,198,027 depositata il 19 Febbraio 1997

di seguito denominato "BREVETTO DI BASE"

2. SK SARL è parimenti titolare:

- a) Della domanda di brevetto francese n° 0101997 depositata il 14 febbraio 2001
- b) Della domanda internazionale di brevetto n° PCT/FR02/00353 depositata il 30 gennaio 2002 con rivendicazione alla domanda di brevetto francese n° 0101997

Di seguito denominato "BREVETTO DI PERFEZIONAMENTO".

Il "BREVETTO DI BASE" ed il "BREVETTO DI PERFEZIONAMENTO", saranno raccolti nella denominazione comune di "BREVETTI".

**S.S.E S.p.a****Sistemi Sicurezza Europa**

24034 Cisano Bergamasco (BG) - Italy

Via Mayer, 10

Tel: (+39-035) 43 81 260

Fax: (+39-035) 43 63 077

e-mail: sse@cyberg.it

Cod. Fisc. e Part. IVA IT 01081690164

Reg. Imp. BG n. 444433/1996

R.E.A. BG n. 293907

3. SK SARL dichiara di non aver ad oggi accordato a terzi alcun diritto sui "BREVETTI", di non aver dato alcuna licenza d'uso, né cessione totale o parziale, ad eccezione della licenza sui "BREVETTI" concessa in Italia a Aludesign S.r.l. e firmata in data 17 settembre 1999.
4. SSE è di conseguenza l'unica licenziataria dei brevetti
5. SSE SPA ha finora rispettato gli accordi di licenza dei "BREVETTI" stipulati con SK SARL
6. Un'azione legale è in corso tra SK SARL e KOMET (società di diritto francese ora parte integrante del Gruppo BACOU - DALLOZ). La questione del contendere è la produzione da parte di KOMET di un articolo che ricadrebbe sotto il "BREVETTO DI BASE". SK SARL si prenderà cura di procedere nell'azione legale.
7. SSE SPA considera determinante per il successo commerciale dei "BREVETTI" la seguente clausola:
 - a) Possibilità di utilizzare sia sul mercato americano sia sul mercato canadese un dispositivo che rientri nelle caratteristiche dei "BREVETTI", che possa cioè essere utilizzato sia su cavo di acciaio zincato Ø 8 che su cavo di acciaio inossidabile Ø 8 nel caso del prodotto SKC. Questo prodotto potrà anche essere modificato, ma dovrà riprendere comunque i principi di funzionamento del 1° o del 2° brevetto. Questo articolo dovrà essere certificato dalle Autorità americane e canadesi in accordo alle normative locali vigenti. Le stesse certificazioni dovranno essere parimenti ottenute per l'articolo SKR con utilizzo su corda.

Essendo SSE SPA interessata all'acquisto dei "BREVETTI", le parti si sono incontrate per concludere un contratto di cessione dei "BREVETTI".

ARTICOLO 1

Il presente contratto annulla e sostituisce ogni precedente accordo, ivi compreso il contratto di licenza d'utilizzo dei "BREVETTI".



S.S.E S.p.a
Sistemi Sicurezza Europa
24034 Cisano Bergamasco (BG) - Italy
Via Mayer, 10
Tel: (+39-035) 43 81 260
Fax: (+39-035) 43 63 077
e-mail: sse@cyberg.it
Cod.Fisc. e Part. IVA IT 01081690164
Reg. Imp. BG n. 444433/1996
R.E.A. BG n. 293907

ARTICOLO 2

- a) SK SARL cede e trasferisce a SSE SPA tutti i diritti di proprietà e di utilizzo che detiene sul "BREVETTO DI PERFEZIONAMENTO", senza eccezioni né riserve, e con decorrenza dalla data del presente contratto
- b) SK SARL si impegna a cedere e trasferire a SSE SPA tutti i diritti di proprietà e di utilizzo che detiene sul "BREVETTO DI BASE", senza eccezioni né riserve, entro un periodo di tempo non superiore ai quindici giorni dalla sentenza in prima istanza dell'azione legale che oppone SK SARL alla società KOMET. Nel frattempo SSE SPA beneficerà della cessione da parte di SK SARL di una licenza esclusiva incondizionata.

ARTICOLO 3

SSE SPA si impegna a versare a SK SARL la somma di Euro 20.000,00 (ventimila), di cui 15.000,00 (quindicimila) alla firma del contratto e il saldo di Euro 5.000,00 (cinquemila) all'ottenimento delle certificazioni americane e canadesi. Nulla sarà più dovuto a SK SARL in termini di royalties o provvigioni dalla data del presente contratto.


ARTICOLO 4

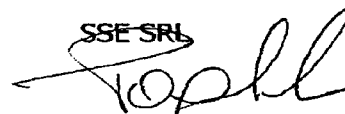
SK SARL si impegna a fornire gratuitamente a SSE SPA tutta l'assistenza tecnica necessaria al raggiungimento dello stato dell'arte degli articoli SKC ed SKR necessario per l'omologazione da parte delle autorità americane e canadesi.

ARTICOLO 5

Ogni spesa di estensione e mantenimento internazionale dei "BREVETTI" sarà a carico di SSE SPA a far conto dalla data del presente contratto.

Questo contratto è valido ed approvato dalle parti

SK SARL

Mr Laurent CHERPITEL
AMMINISTRATORE

SSE SRL

Sig. Mirko PAGLIOLI
AMMINISTRATORE

Cisano Bergamasco, 30 settembre 2003